



accueillir la nouvelle A421 au-dessus de l'autoroute au nord de la sortie 13. Pour mener à bien la construction de ce pont en toute sécurité, nous devons fermer l'autoroute pendant la nuit.

### Quand l'autoroute sera-t-elle fermée ?

L'autoroute sera fermée :

- De 21 h à 5 h toutes les nuits du lundi 14 au jeudi 17 septembre
- De 21 h le vendredi 18 septembre jusqu'à 7 h le samedi 19 septembre
- De 21 h le samedi 19 septembre jusqu'à 9 h le dimanche 20 septembre
- De 22 h le dimanche 20 septembre jusqu'à 5 h le lundi 21 septembre

### Pourquoi est-il nécessaire de fermer l'autoroute ?

L'autoroute doit être fermée afin de pouvoir installer les poutres du pont sans danger pour les usagers de la route.

### Où se situe la fermeture ?

Il y aura une fermeture totale de la chaussée en direction du sud du 14 au 17 septembre et ensuite sur la chaussée en direction du nord du 18 au 21 septembre. Quand la chaussée en direction du sud sera fermée, une seule voie de circulation sur la chaussée direction nord sera mise à disposition, Quand la chaussée en direction du nord sera fermée, une seule voie de circulation sur la chaussée direction sud sera mise à disposition. Afin d'éviter tout retard causé par la fermeture des voies, une route de déviation sera mise en place.

### Quelles sont les routes de déviation ?

Le trafic au nord sera dévié de la sortie 13 via la A421 vers Milton Keynes, l'A4146 et l'A509 rejoindront la M1 sortie 14.

Le trafic au sud suivra le même itinéraire que ci-dessus mais dans le sens inverse.

### Qui puis-je contacter pour plus d'informations ?

Veuillez regarder le verso de ce fascicule pour obtenir les coordonnées de la "Highways Agency" et de l'entrepreneur qui effectuera les travaux.

**Nächtliche Straßensperrungen auf der M1. Zwischen den Anschlussstellen 13 (Bedford) und 14 (Milton Keynes)**



### Einführung

Die Highways Agency baut derzeit eine neue Schnellstraße von der M1-Anschlussstelle 13 bis nach

Bedford. Im Rahmen dieser Baumaßnahmen wird eine neue Brücke errichtet, die als Überführung für die neue A421 über die Autobahn nördlich der Anschlussstelle 13 dienen soll. Damit die Brückenbauarbeiten sicher ausgeführt werden können, muss die Autobahn über Nacht gesperrt werden.

### Wann wird die Autobahn gesperrt?

Die Sperrung der Autobahn erfolgt zu folgenden Zeiten:

- Täglich von 21.00 Uhr bis 5.00 Uhr von Montag, den 14., bis Donnerstag, den 17. September
- Von 21.00 Uhr am Freitag, den 18. September, bis 7.00 Uhr am Samstag, den 19. September
- Von 21.00 Uhr am Samstag, den 19. September, bis 9.00 Uhr am Sonntag, den 20. September
- Von 22.00 Uhr am Sonntag, den 20. September, bis 5.00 Uhr am Montag, den 21. September

### Warum ist die Autobahnspernung notwendig?

Die Autobahn muss gesperrt werden, um die sichere Montage von Brückenträgern ohne Gefährdung der Verkehrsteilnehmer zu gewährleisten.

### Wo genau befindet sich die Sperrung?

Die Schnellstraße wird in südlicher Richtung vom 14.-17. September und in nördlicher Richtung vom 18.-21. September vollständig gesperrt. Während der Sperrung der südlichen Schnellstraße wird der Verkehr über eine Spur der nördlichen Schnellstraße geleitet, und bei der Sperrung der nördlichen Schnellstraße erfolgt eine einspurige Verkehrsführung über die südliche Schnellstraße. Um Verkehrsbehinderungen aufgrund der Fahrbahn-beschränkungen und der Vollsperrung der Autobahn zu vermeiden, wird eine Umleitungsstrecke eingerichtet.

### Welche Umleitungen gibt es?

Der Verkehr in nördlicher Richtung wird von der Anschlussstelle 13 über die A421 nach Milton Keynes, die A4146 und A509 zur Anschlussstelle 14 der M1 umgeleitet.

Der Verkehr in südlicher Richtung folgt der gleichen Route, nur in entgegengesetzter Richtung.

### An wen kann ich mich bezüglich weiterer Informationen wenden?

Die Kontaktdaten der Highways Agency und des für die Straßenbauarbeiten zuständigen Unternehmens finden Sie auf der Rückseite dieses Informationsblattes.

**Nocne wyłączenia z ruchu odcinków autostrady M1. Węzeł 13 (Bedford) do węzła 14 (Milton Keynes)**



## Wprowadzenie

Highways Agency (Dyrekcja autostrad) prowadzi budowę nowej drogi szybkiego ruchu od węzła 13 M1 do Bedford. Projekt obejmuje budowę nowego wiaduktu do przeprowadzenia nowej drogi A421 nad autostradą w kierunku na północ od węzła 13. Aby poprowadzić budowę w bezpieczny sposób autostrada musi zostać zamknięta na noc.

## Kiedy autostrada będzie zamknięta?

Zamknięcie autostrady jest planowane na godziny:

- 21:00 do 5:00 każdej nocy od poniedziałku 14 września do czwartku 17 września
- 21:00 w piątek 18 września do 7:00 w sobotę 19 września
- 21:00 w sobotę 19 września do 9:00 w niedzielę 20 września
- 22:00 w niedzielę 20 września do 5:00 w poniedziałek 21 września

## Dlaczego konieczne jest zamknięcie autostrady?

Autostrada musi być zamknięta na okres przeprowadzania bezpiecznej instalacji pręseł wiaduktu, aby uniknąć zagrożenia dla użytkowników drogi.

## Dokładnie jaki odcinek zostanie zamknięty?

Południowy odcinek autostrady będzie całkowicie zamknięty dla ruchu od 14 do 17 września, a następnie północny odcinek autostrady będzie zamknięty od 18 do 21 września. Na okres zamknięcia odcinka południowego, dla ruchu udostępniony będzie jeden pas odcinka północnego. Na okres zamknięcia odcinka północnego, dla ruchu pojazdów udostępniony będzie jeden pas odcinka południowego. Aby uniknąć opóźnień wynikających z zamknięcia pasów ruchu i całkowitego zamknięcia autostrady, przygotowane zostaną objazdy.

## Jakie objazdy są planowane?

Ruch z odcinka północnego zostanie skierowany z węzła 13 przez A421 do Milton Keynes, A4146 oraz A509 i będzie się łączyć z M1 w węźle 14. Ruch z odcinka południowego będzie skierowany na tę samą trasę w przeciwnym kierunku.

## Z kim należy się skontaktować, aby uzyskać dodatkowe informacje?

Dane kontaktowe Highways Agency (Dyrekcji Autostrad) oraz wykonawców robót znajdują się na odwrocie tej ulotki.

## Further information about the A421 Improvement

Email: [A421M1toBedford@highways.gsi.gov.uk](mailto:A421M1toBedford@highways.gsi.gov.uk)

Tel: Highways Agency Project Manager, Roy Brunsdon.

Tel: 01234 796099

Website: [www.highways.gov.uk/roads/projects/4584.aspx](http://www.highways.gov.uk/roads/projects/4584.aspx)

By post: Highways Agency, Major Projects, Woodlands, Bedford MK41 7LW

A421 Project Helpline: Jan Bath, Balfour Beatty

[Jan.bath@bbcel.co.uk](mailto:Jan.bath@bbcel.co.uk)

Tel: 0845 481 0867

For real time traffic information:

**08700 660 115**

[www.highways.gov.uk/trafficinfo](http://www.highways.gov.uk/trafficinfo)

24 hours a day, 365 days a year

For general Highways Agency information:

**08457 50 40 30**

email: [ha\\_info@highways.gsi.gov.uk](mailto:ha_info@highways.gsi.gov.uk)

24 hours a day, 365 days a year

\*Calls from BT landlines to 0845 numbers will cost no more than 4p per minute and to 0870 numbers no more than 8p per minute, mobile calls usually cost more.

## Safety at roadworks



**The Highways Agency is working with the industry and road users to reduce the risks of working on the roads.**

For the safety of roadworkers and all road users, when you are approaching roadworks:

- Keep within the speed limit – it is there for your safety.
- Get into the correct lane in good time – don't keep switching.
- Concentrate on the road ahead, not the roadworks.
- Be alert for works traffic leaving or entering roadworks.
- Keep a safe distance – there could be queues in front.
- Observe all signs – they are there to help you.



If you need help using this or any other Highways Agency information, please call **08457 50 40 30** and we will assist you.